

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (77)52**

**Vol. 1977/0022**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(77) 52 endelig udg.

Bruxelles, den 4. marts 1977.

## Forslag til RADETS FORORDNING (EØF)

om tredje ændring af forordning (EØF) nr. 1163/76,  
for så vidt angår udskydelse af datoerne for an-  
søgninger om tildeling af omstillingspræmie til  
vindyrkere

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(77) 52 endelig udg.

## BEGRUNDELSE

Dette forslag sigter mod at udskyde datoerne for indgivelse af ansøgninger om tildeling af den omstillingspræmie, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1163/76 for produktionsårene 1977/78 og 1978/79, fra 1. april til 1. november i året forud for fristen for rydningen.

De erfaringer, der er indvundet gennem anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1163/76, har faktisk vist, at vindyrkerne foretrækker at bestemme sig for at foretage rydning efter høsten. Udskydelsen af fristen for indgivelse af ansøgninger med **sev** måneder, giver vindyrkerne et bedre beslutningsgrundlag med hensyn til rydning.

Forslag til  
RÅDETS FORORDNING (EØF) nr.  
af  
om tredje ændring af forordning (EØF) nr. 1163/76,  
for så vidt angår udskydelse af datoerne for an-  
søgninger om tildeling af omstillingspræmie til  
vindyrkere

---

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1163/76 af 17. maj 1976 om ydelse af omstillingspræmie til vindyrkere<sup>1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3141/76<sup>2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

ved forordning (EØF) nr. 1163/76 æsdat fastsat, at ansøgninger om tildeling af omstillingspræmie for produktionsåret 1977/78 og 1978/79 skal indgives inden 1. april i året forud for rydningen; heraf følger, at der er endnu en høst i tidsrummet fra indgivelsen af ansøgningen til rydningen; erfaringerne viser, at vindyrkerne foretrækker at bestemme sig for rydning efter høsten; datoerne for indgivelse af ansøgninger bør derfor udskydes til 1. november -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

---

1) EFT nr. L 135 af 24.5.1976, s. 34.

2) EFT nr. L 354 af 24.12.1976, s. 5.

Artikel 1.

Datoerne "1. april 1977" og "1. april 1978", der er anført i artikel 3, stk. 1, andet og tredje led, i forordning (EØF) nr. 1163/76, erstattes af henholdsvis "1. november 1977" og "1. november 1978".

Artikel 2.

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand